**A**



**A/59/INF/3**

**الأصل:** **بالإنكليزية**

**التاريخ:** **12 سبتمبر 2019**

# جمعيات الدول الأعضاء في الويبو

سلسلة الاجتماعات التاسعة والخمسون

**جنيف، من 30 سبتمبر إلى 9 أكتوبر 2019**

المعلومات التي طلبتها لجنة البرنامج والميزانية والمشار إليها في الوثيقة WO/PBC/30/15 في إطار البند 11''4'' من جدول الأعمال

*وثيقة معلومات من إعداد* *الأمانة*

### **معلومات أساسية**

1. وافقت لجنة البرنامج والميزانية (لجنة الميزانية)، في دورتها الثلاثين المعقودة في يوليو 2019 وبعد انتهائها من استعراض شامل لاقتراح البرنامج والميزانية للثنائية 2020/21، كما هو وارد في الوثيقتين WO/PBC/30/10 وWO/PBC/30/10 Corr.، على الرجوع إلى المسألة المطروحة في الوثيقة WO/PBC/30/10 Corr. عند اعتماد البرنامج والميزانية للثنائية 2020/21 إبّان سلسلة الاجتماعات التاسعة والخمسين لجمعيات الويبو.
2. وفي هذا السياق، طلبت لجنة الميزانية من الأمانة موافاة جمعيات الويبو بوثيقة عمل تبيِّن المبلغ المحدد المترتب على قرار المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية رقم 4138، وتفاصيل منهجية حسابه، ومصادر وآليات تمويله.

### **تكاليف الموظفين المقدّرة للثنائية 2020/21**

1. تقدَّر تكاليف الموظفين في الثنائية 2020/21 بما قدره 475,918,900 فرنك سويسري. وهذا المبلغ ناتج عن خصم 1,655,800 فرنك سويسري لأغراض برنامج الويبو للمكافآت والتقدير من المبلغ الإجمالي البالغ 477,574,700 فرنك سويسري المذكور في الوثيقة WO/PBC/30/10 Corr..
2. وترد في الفقرات التالية منهجية حساب تكاليف الموظفين للثنائية 2020/21 وافتراضات التخطيط التي تقوم عليها تلك المنهجية[[1]](#footnote-1).

#### المنهجية

1. لا تزال تكاليف الموظفين للثنائية 2020/21 تُحسب على أساس التكاليف الفعلية ومجموعة من افتراضات التخطيط.
2. وتأخذ عمليات حساب تكاليف الموظفين للثنائية 2020/21 في الحسبان التغييرات المرتبطة ببدء تطبيق جدول المرتبات الموحّد في 1 يناير 2017 ومجموعة عناصر الأجر الجديدة في النظام الموحّد للأمم المتحدة بالنسبة لموظفي الفئة الفنية والفئات العليا، على نحو ما أقرّته لجنة الخدمة المدنية الدولية، والتعديلات المدخلة على نظام الموظفين ولائحته.
3. وفي حين تستند تكاليف المناصب المشغولة إلى أحدث جداول المرتبات وجداول الأجور الداخلة في حساب المعاش التقاعدي للأمم المتحدة والسياسات المنطبقة بشأن المزايا والاستحقاقات المطبقة، تستند تكاليف المناصب الشاغرة إلى حساب متوسط التكاليف المعيارية.

#### افتراضات التخطيط

* يستند حساب المرتبات للمناصب المشغولة في الثنائية 2020/21 [[2]](#footnote-2) إلى جداول المرتبات السارية التي أقرتها لجنة الخدمة المدنية الدولية (ICSC) (لفئة الخدمات العامة) و/أو جدول المرتبات وتواتر الزيادة الفعلي داخل الرتبة في 1 يناير 2018 (للفئة الفنية والفئات العليا) محسوبة بالتناسب في الثنائية 2020/21. وتحسب التكاليف المعيارية بالنسبة للمناصب الشاغرة على أساس رتبة الدرجة الأولى وافتراض وجود زوج معال وطفل؛
* وعقب قرار المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية رقم 4138، يطبق سعر الصرف ومضاعف تسوية مقر العمل (المضاعف) في يناير 2018[[3]](#footnote-3)؛
* ويطبق سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل الفرنك السويسري بنسبة 1:1 لحساب الأجور الداخلة في حساب المعاش التقاعدي. وبالنسبة إلى الفئة الفنية والفئات العليا، يسري جدول الرواتب النافذ اعتباراً من فبراير 2019؛ وبالنسبة إلى فئة الخدمات العامة، يسري جدول الرواتب النافذ اعتباراً من أبريل 2011 على الوظائف المشغولة ويسري جدول الرواتب النافذ اعتباراً من سبتمبر 2017 على المناصب الشاغرة؛
* وتقدَّر جميع المزايا والاستحقاقات المطبقة بالنسبة للمناصب المشغولة، وبما فيها منحة التعليم وإجازة زيارة الوطن، على مستوى المناصب مع مراعاة أحدث معلومات عن المرتبات. أما المناصب الشاغرة فحددت لها تكلفة متوسطة؛
* وتراعي مخصصات منح التعليم نظامَ منح التعليم المراجع وفقاً لجدول تنازلي عام لتسديد قائمة مبسطة من المصروفات المتعلقة بالتعليم؛
* وأنشئت أربع وظائف مرنة جديدة في 2020/21 عقب تطبيق معادلة المرونة لميزانية اتحاد مدريد، فوصل إجمالي عدد الوظائف إلى 1209. وطُبقت نسبة عامة للمناصب الشاغرة قدرها 4 بالمئة على حساب التكاليف العامة للمناصب لمراعاة التأخيرات في التعيين؛
* وحرصاً على زيادة تمويل استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل، بما فيها خصوم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، زادت الاعتمادات المخصصة لها من 6 بالمئة لتبلغ 8 بالمئة بتخصيص اعتمادات مستقلة نسبتها 2 بالمئة لإنهاء الوظائف المؤقتة؛
* وتشمل التكاليف الأخرى للموظفين مخصصات الثنائية للتأمين ضد حوادث العمل (900,000 فرنك سويسري) وصندوق المعاشات التقاعدية المغلق (700,000 فرنك سويسري) وتكاليف التقاضي (400,000 فرنك سويسري) وبرنامج الويبو للمكافآت والتقدير (1,152,000 فرنك سويسري)؛
* وتبلغ مخصصات حالات إعادة التصنيف 4 ملايين فرنك سويسري مقيَّدة في بند الاعتمادات "غير المخصّصة (الموظفون)" لتنفيذ نتائج قرارات لجنة إعادة التصنيف؛
* ومن المتوقع استكمال عمليات التثبيت في الثنائية 2018/19 ومن ثم لم تُخصص أي اعتمادات لهذا الغرض في الثنائية 2020/21. وسعياً إلى تمكين الأمانة من تحسين رصد مصروفات ساعات العمل الإضافية ومراقبتها، لا تزال تكاليف ساعات العمل الإضافية المقدَّرة تُغطى باعتمادات منفصلة في بند الاعتمادات "غير المخصّصة (الموظفون)". وقد خُصصت اعتمادات إضافية قدرها 3 ملايين فرنك سويسري من أجل اعتماد ترتيبات ساعات العمل المرنة. وسيتواصل رصد تلك التكاليف عن كثب بالتنسيق مع البرنامج 23 (إدارة الموارد البشرية وتطويرها) ومجالات البرنامج المعنية.
1. واستناداً إلى افتراضات التخطيط الواردة أعلاه، تبلغ الزيادة في تكاليف الموظفين خلال الثنائية 2020/21 قيمة قدرها 15.9 مليون فرنك سويسري أو 3.5 بالمئة مقارنةً بالميزانية المعتمدة 2018/19. وانخفضت حصة تكاليف الموظفين المخصصة بالمقارنة مع الميزانية الإجمالية من نسبة 62.4 بالمئة في 2018/19 إلى 61.9 بالمئة في 2020/21.

### **مصادر وآليات التمويل**

1. تقدَّر ميزانية نفقات المنظمة بمبلغ يساوي 768,401,034 فرنك سويسري خلال الثنائية 2020/21 وهي ممولة من الإيرادات الإجمالية، التي تقدَّر بملغ يساوي 882.8 مليون فرنك سويسري أثناء الثنائية 2020/21.[[4]](#footnote-4) ويعرض الشكل 1 أدناه صورة عامة عن حصة الإيرادات بحسب المصدر.



[نهاية الوثيقة]

1. انظر الفقرات من 25 إلى 28 من الوثيقة A/59/8. [↑](#footnote-ref-1)
2. بدأ تطبيق جدول المرتبات للفئة الفنية وما فوقها في 1 يناير 2019؛ وجدول الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي في 1 فبراير 2019. وبدأ تطبيق جدول المرتبات والأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي للمناصب المشغولة من فئة الخدمات العامة في 1 أبريل 2011، وللمناصب الشاغرة في 1 سبتمبر 2017. [↑](#footnote-ref-2)
3. أصدرت لجنة الخدمة المدنية مضاعفات جديدة في أغسطس 2019 لم يتسن، بسبب ضيق الوقت، تطبيقها لحساب تكاليف الموظفين للثنائية 2020/21. والفرق بين المضاعف وسعر الصرف المطبقين في يناير 2018 والمضاعف وسعر الصرف المطبقين في أغسطس 2019 ليس له أي أثر مادي على تقديرات تكاليف الموظفين للثنائية 2020/21. [↑](#footnote-ref-3)
4. لمزيد من التفاصيل، انظر الفقرات من 5 إلى 8 من الوثيقة A/59/8. [↑](#footnote-ref-4)